



België - Belgique

**P.B.**

Leuven X  
2/2429

# DE ONTMIJNER LE DÉMINEUR



De eerste « coin »  
Le premier « coin »

*BULLETIN TRIMESTRIEL  
DRIEMAANDELIJKS TIJDSCHRIFT*

**AFGIFTEKANTOOR - BUREAU DE DÉPÔT  
LEUVEN X**

**DECEMBER 1998  
DÉCEMBRE 1998**

**VERANTWOORDELIJKE UITGEVER  
ÉDITEUR RESPONSABLE**

**LtKol SBH J. DE VROE  
Langendaalstraat 1  
3054 OUD-HEVERLEE**

## **CONTENU / INHOUD**

### *SEDEE - DOVO*

1.	Zending DE PANNE – AVN Bom	3
2.	Korpsmaaltijden / Repas de Corps 1998	5
3.	1998 : Une année bien remplie pour les plongeurs du SEDEE	6
4.	Feest van de Heilige Barbara, MEERDAAL 03 december 1998	7
5.	Fête de Sainte Barbe, MEERDAAL 03 décembre 98	9
6.	Petites annonces / Kleine aankondigingen	12
7.	Adressen / Adresses	13

### *La Fraternelle – De Verbroedering*

9.	Sainte Barbe à la Section BRABANT	14
10.	Fête du Roi / Feest van de Koning	15
11.	Cotisation / Lidgeld 1999	16
12.	Necrologie – Overlijden	17
13.	Algemene Vergadering – Assemblée Générale 1999	18

**FONDS E. GEORGE : 693.500 FB**

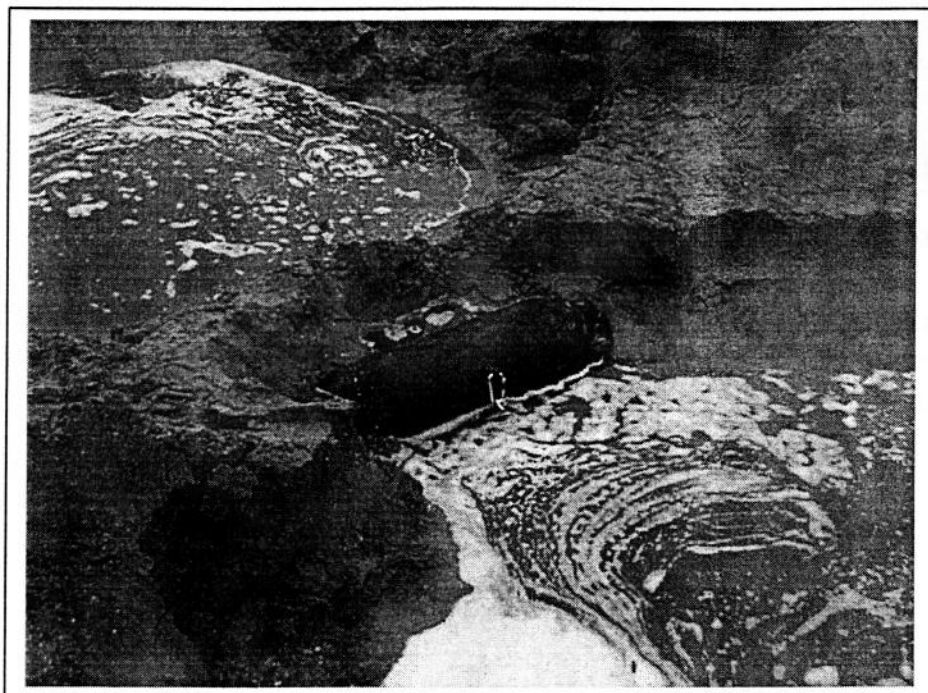
(+ 100.000 FB en bons de caisse / in kasbons)

Situation / Situatie 02 Dec 1998  
Compte No / Rekening Nr 145-8044000-43

# **ZENDING DE PANNE – AVN BOM**

Op maandagmiddag 19 oktober kwam bij DOVO POELKAPELLE een aanvraag binnen om een vliegtuigbom te vernietigen op het strand van DE PANNE. Dit tuig werd blootgelegd tijdens de detectie- en graafwerkzaamheden op het strand.

Het zou een Amerikaanse vliegtuigbom GP van 250 Lbs betreffen, voorzien van de ontstekingsbuizen Nr 103 en Nr 100. Er werd een afspraak gemaakt op woensdag 21 oktober om 0900 Hr, rekening houdende met de getijdenwerking van de Noordzee. Na rijp beraad werd besloten dezelfde medial EOD-ploeg te sturen die op 20 oktober actief was tijdens de opnames van het VTM-programma « Hart van Vlaanderen ». De filmsterren van de dag waren : Patrick M., Roby D. en Fred D.

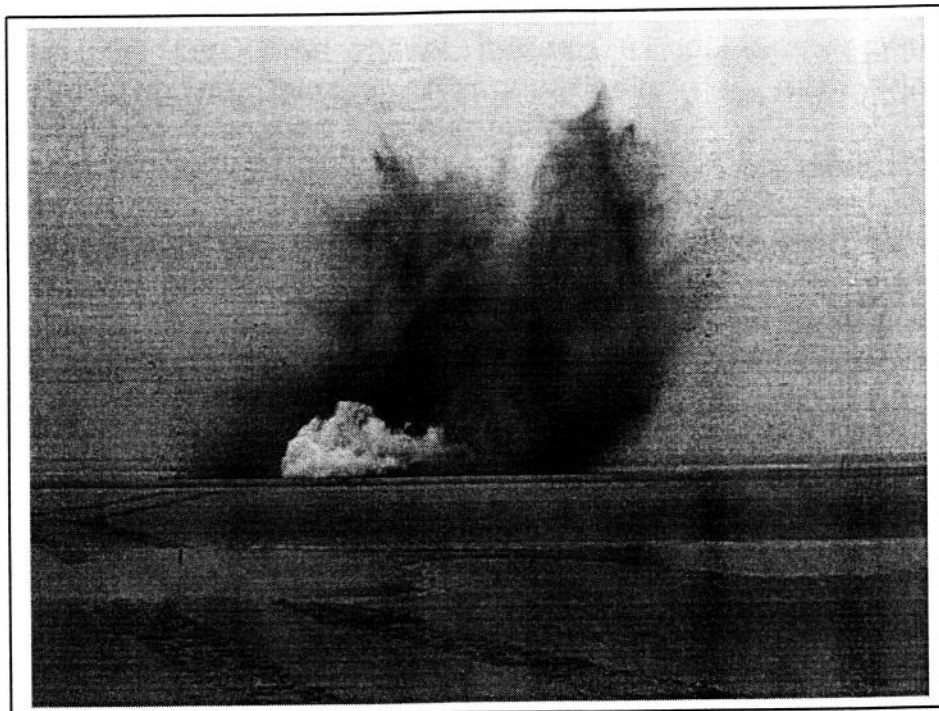


***Foto van GP 250 Lbs (US) op het strand van De Panne***

Enmaal de ploeg ter plaatse was gekomen zag Patrick tot zijn grote verwondering dat zowel de neus- als de staartontstekingsbuis met een dikke harde peklaag bedekt waren en onmogelijk te identificeren waren. Het betrof wel degelijk een Amerikaanse vliegtuigbom GP 250 Lbs. Na de vakkundige voorbereiding kon overgegaan worden tot de vernietiging van de vliegtuigbom. Helaas wierp een lokale visserssloop roet in het eten, daar zij vlak voor de kust haar netten had uitgegooid. Het duurde enige tijd vooraleer de boot het ruime

sop koos, na herhaaldelijke verwittigingen van de zeevaartpolitie van Oostende.

Om 0947 Hr werd het tuig vernietigd. Een enorme zandkolom steeg ten hemel en een doffe knal was te horen tot KOKSIJDE. Dit was het spectaculaire



***Foto van de vernietiging van de Avn bom GP 250 Lbs***

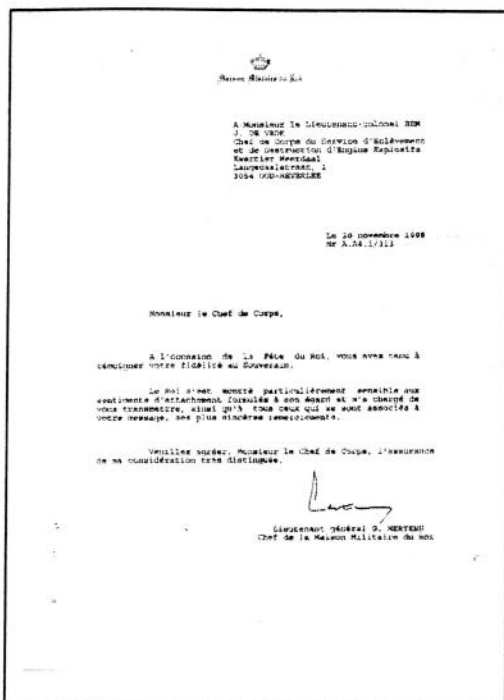
einde van het tuig. Patrick ging zich vergewissen van het resultaat en was tevreden over het resultaat. Samen met zijn twee kompanen keerden ze opgelucht huiswaarts.

Lt J. MOENS

# **KORPSMAALTIJDEN 1998**

## **REPAS DE CORPS 1998**

Dit jaar werd het Korpsmaaltijd respectievelijk te MEERDAAL en POELKAPELLE gehouden op 18 en 19 november 98. Ter dezer gelegenheid werd het traditionele bericht overgemaakt aan zijne Majesteit de Koning :

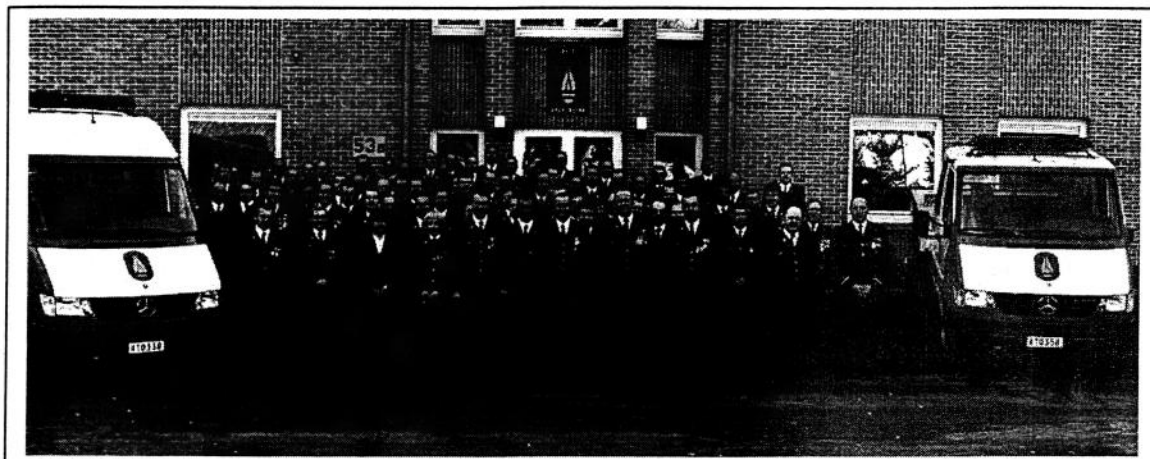


La réponse du Chef de la Maison Militaire  
du Roi  
Het antwoord van het Hoofd van het  
Militair Huis van de Koning

“De Commandant, de Officiers, de Onderofficiers, de Beroepsvrijwilligers en het Burgerpersoneel van de Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen verenigd ter gelegenheid van Koningsdag, bieden samen met de detachementen in opdracht in CAMBODJA, LAOS en BOSNIË Zijne Majesteit de betuiging aan van hun onwankelbare trouw en diepe aanhankelijkheid.”

Cette année le Repas de Corps a eu lieu respectivement à MEERDAAL et à POELKAPELLE les 18 et 19 novembre 98. L'unité a envoyé à cette occasion le message traditionnel à Sa Majesté le Roi :

“Le Commandant, les Officiers, les Sous-Officiers, les Volontaires et le Personnel Civil du Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs à l'occasion de la fête du Roi, ainsi que les Détachements en mission au CAMBODGE, au LAOS et en BOSNIE, présentent à Votre Majesté le témoignage de leur inébranlable fidélité et de leur indéfectible attachement.”



Korpsmaaltijd te MEERDAAL op 18 november 98  
 Het voltallig detachement van MEERDAAL samen met een delegatie van POELKAPELLE  
 Repas de Corps à MEERDAAL le 18 novembre 1998  
 Le détachement de MEERDAAL au grand complet avec une délégation de POELKAPELLE

# **1998 : UNE ANNÉE BIEN REMPLIE POUR LES PLONGEURS DU SEDEE**

Cette année encore, l'équipe plongeur a été fortement sollicitée ;

## 1. Les missions

### a. Les opérations de plongée

- 684 plongées EOD à MONTIGNY-LE-TILLEUL, EKEREN, ZWIJNDRECHT, PUURS, TOURNAI, TONGEREN et FLEURUS
- 17 plongées Improvised Explosive Device Disposal (IEDD)

### b. Les plongées d'entraînement

- 24 plongées en carrière, lac et barrage

### c. Les stages

- 13 plongées profondes en mer à TOULON (FR)
- 58 plongées IEDD à ROCHESTER (UK)

## 2. Les munitions

a. 5.562 Kg de munitions ont été traité cette année, cela représente le double du 1997

b. Sont repris dans cette masse de munitions pour exemple :

- 648 grenades de tous types
- 75 x 7.7 Cm
- 68 x 10.5 Cm
- 23 x 21 Cm
- 56 grenades pigeons (taube)
- 12 Mines ATK
- 08 Mines APers
- 1 x 500Lbs UK
- le reste étant composé de SAA, poudre et douilles

3. L'équipe vous souhaite de joyeuses fêtes à vous et à votre famille.



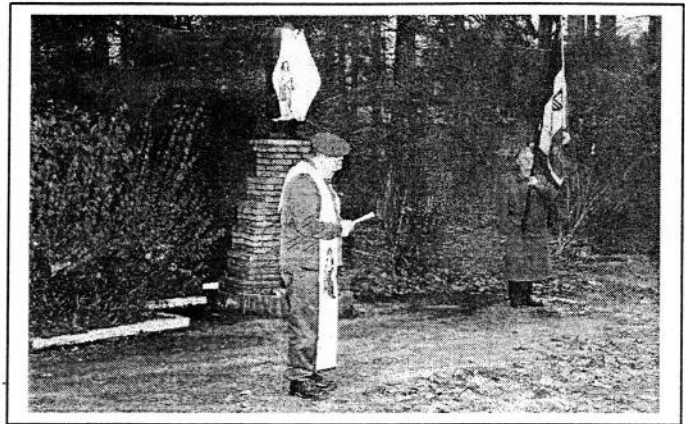
# **FEEST VAN DE HEILIGE BARBARA**

## **MEERDAAL 03 DECEMBER 1998**

Donderdag 03 december was het weer zo ver, heel de eenheid was druk in de weer om Barbara te vieren en de talrijke genodigden te ontvangen.

Dit jaar stond er buiten het klassiek programma de inwijding van het Barbarabeeldje aan de ingang van het Kwartier op het programma. Het beeldje werd ingewijd door Padre Johan DEBURGHGRAEVE in de aanwezigheid van een detachement van de eenheid, van een afvaardiging van de beheerraad van de Verbroedering en van een paar vroege sympathisanten.

Het volgende punt op het programma was de bloemenneerlegging aan het Monument van de ontminers in Meerdaalbos. De Rijkswacht en de trompetters van de Muziekkapel van de Luchtmacht waren traditiegetrouw op post. Het verkeer op de drukke baan van Leuven naar Hamme-Mille werd tegengehouden en de plechtigheid kon beginnen. De troepen samengesteld uit



Consécration du monument de Ste Barbe à l'entrée du Quartier

Inwijding van het H. Barbara monument aan de ingang van het Kwartier

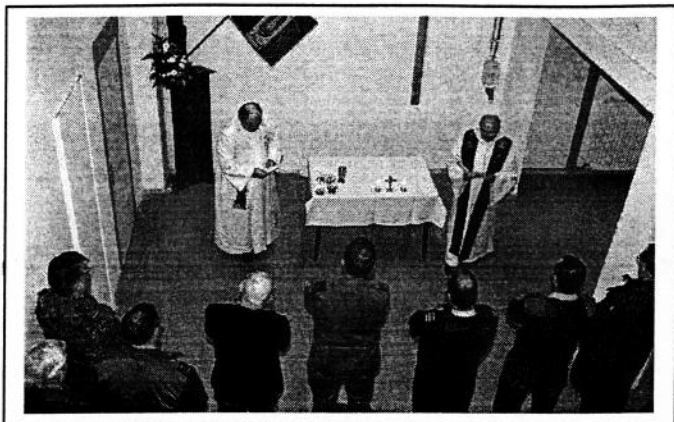
personeel van de eigen eenheid versterkt door onze Duitse collega's uit AACHEN werden opgesteld door Cdt v/h Vlw LAMBRECHTS. Bloemenkransen werden neergelegd door Kolonel b.d. BERTIN, Voorzitter van de Verbroedering en Luitenant-Kolonel SBH DE VROE, Korpscommandant.

Voor de rest van het programma waren ontminers en sympathisanten uit binnen- en buitenland uitgenodigd. Dit jaar hadden wij de eer om Generaal Majoor van het Vliegwezen CORBISIER, Generaal-Adjunct van het Intermachten Territoriaal Commando (ITC) te verwelkomen samen met Kolonel SBH MARCHAL, Stafchef ITC en Groeperingscommandant, Professor BAUDOIN van de Koninklijke Militaire School, Kolonel POCHE, Commandant van de Militaire Regio, Hoofdcommissaris MICHIELS, Politie LEUVEN, Luitenant-Kolonel BOOGHMANS, Provinciecommandant Vlaams Brabant, Luitenant-Kolonel SBH DE WILDE, Plaatscommandant LEUVEN, en nog vele vele anderen. In het totaal werden er dit jaar niet minder dan 317 personen verwacht uit zeven verschillende landen : in alfabetische volgorde uit Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Groot Hertogdom Luxemburg, Nederland, Verenigde Staten en Zwitserland.

Om 1100Hr was het tijd voor de Heilige Mis. Deze werd opgedragen door onze twee padres, Johan de BURGHGRAEVE voor MEERDAAL en Raf DELY voor

POELKAPELLE. De toekomstige bibliotheek, nog voor kort de hondenkliniek van de Intermachten Kennel Eenheid (IKE), werd voor de gelegenheid omgetoverd tot een kapel.

De Heilige Mis werd opgedragen ter ere van de Heilige Barbara en van de drie buitenlandse overleden ontmijners in het jaar 1998.



De H. Mis in de geïmproviseerde kapel  
Célébration de la messe dans la chappelle improvisée

Na de mis volgde het minder officieel gedeelte. Alle aanwezigen worden uitgerust met een bierpot, dit jaar met het kenteken van ons detachement in LAOS. Generaal-Majoor van Het Vliegwezen CORBISIER kreeg als eregenodigde een bierpot van speciaal formaat, aangeboden door één van de drie splinternieuwe interventierobots. De twee andere robots vormden een portiek bij het buitenkomen van de H. Mis.

De receptie werd dit jaar voor de eerste keer gehouden te Meerdaal. Afgelopen met de gigantische feestzaal van Heverlee, dit jaar moest de eenheid het stellen met de cafetaria die op het laatste nippertje dankzij de tussenkomst van de Eerste Regionale Directie der Bouwwerken nog vergroot werd. Een binnenmuur werd op het laatste ogenblik met de grond gelijk gemaakt. Tijdens de korte toespraak van de Korpscommandant kon AdjudantChef J. VERBIST als eerste de nieuwe genummerde "coin" ontvangen. Op deze coin zijn drie trefwoorden hernomen "Bravery Readiness Professionalism", die iedere ontmijner steeds indachtig moet zijn.

Het middagmaal werd opgediend in een andere zaal. De zuurkool en de fruittaarten vielen best in de smaak. Onze dank aan het klassieke keukenpersoneel versterkt door personeel van de eerste Wing uit Beauvechain.



St Nicolas et Ste Barbe entourés des démineurs  
d'honneur  
Sint Niklaas en de H. Barbara omringd door de  
ereontmijners

1445Hr het heiligenpaar is in aantocht. Niet per boot, noch met de wagen of op de robot, dit jaar is het met de fiets, maar een wel zeer speciale fiets ! De

Heilige Barbara een beetje onwennig met dit aards vehikel, moet ondersteund worden door een bereidwillige ontmijner. Sint Niklaas daarentegen had blijkbaar goed



getraind, want hij kwam gezwind met de fiets tot bij het podium. Verschillende militairen kregen een veeg uit de pan, bepaalde kregen zelfs een "souvenir" mee. Maar nu kwam de hoofdbrok : de aanstelling van drie "anciens" tot ereontmijner. De Sint had dit jaar de volgende personen uitgekozen : AdjudantChef GUERISSE, ex-ontmijner en nu RSM in LAGLAND, 1SergeantMajoor SAUDOYEZ, ex-ontmijner werkzaam bij de NAVO in EVERE en Adjudant b.d. OOSTERLINCK, gepensioneerd ontmijner uit POELKAPELLE. De Sint en Barbara legden verschillende proeven op, waarvan de kandidaten zich op voortreffelijke manier gekwetten hebben. De medailles en diploma's van ereontmijner werden overhandigd door de Korpscommandant. Volgde een proef die niet voorzien was : de Korpscommandant moest een duikproef in zaal afleggen ! Mini-zwemvliezen, een loodzware loodgordel, een duikmasker met intercom, een persluchtfles en ... het spel kon beginnen. Het masker was volledig afgeschermd en de bedoeling was een klein hindernissenparcours te laten afleggen zonder zichtbaarheid, gevolgd door de erkenning van een aantal voorwerpen in een waterbak. En dit was het einde van de vertoning. Er werd nog vele, vele uren doorgedronken en nagekaart. Een groot aantal hebben wijselijk beslist om de nacht door te brengen in het Kwartier ... en nu wachten op Barbara 1999.

JDV

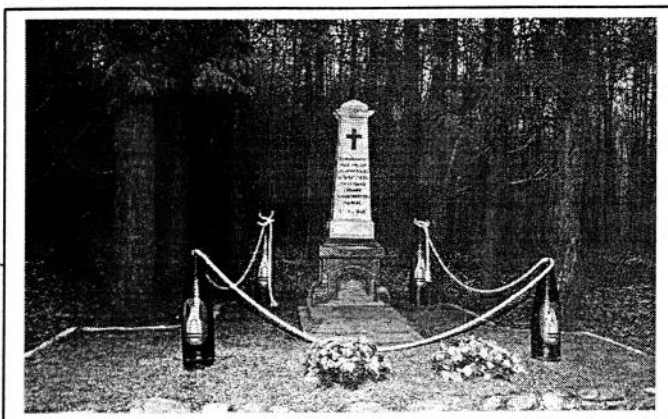
## **FÊTE DE SAINTE BARBE MEERDAAL 03 DÉCEMBRE 1998**

Jeudi 03 décembre, toute l'unité est sur le pied de guerre pour organiser la fête de Sainte Barbe et pour accueillir les nombreux invités.

Cette année il y avait une activité supplémentaire au scénario classique : la

consécration de la petite statue de Sainte Barbe à l'entrée du Quartier de Meerdaal. La statue a été bénie par notre Padre Johan DE BURGHGRAEVE en présence d'un détachement de l'unité, d'une délégation du comité de gestion de la Fraternelle et de quelques sympathisants matinaux.

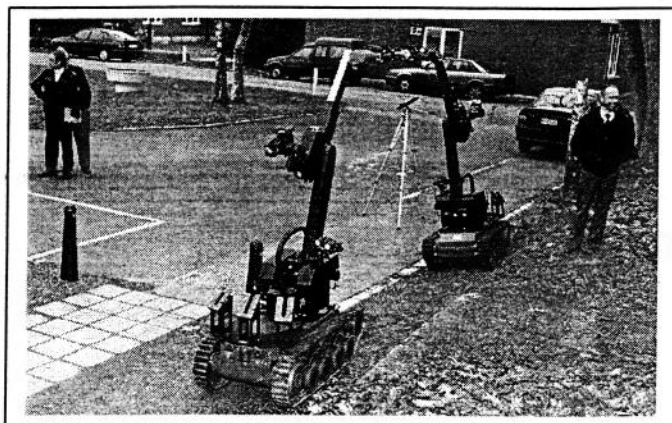
La prochaine activité était le dépôt de fleurs au monument des démineurs dans Meerdaalbos. La Gendarmerie et les trompettes de la Force Aérienne .



Dépôt de fleurs au monument de Meerdaalbos  
Bloemenneerlegging aan het monument van Meerdaalbos

étaient fidèles au rendez-vous. Le trafic est arrêté sur la grand route de Leuven à Hamme-Mille et la cérémonie peut commencer. Les troupes, constituées d'un détachement de l'unité renforcé par une délégation de nos collègues démineurs d'Aix-la-Chapelle, prennent position sur la grand route sous le commandement du Commandant d'aviation LAMBRECHTS. Une couronne de fleurs est déposée par le Colonel e.r. BERTIN, Président de la Fraternelle et par le Lieutenant-Colonel BEM DE VROE, Chef de Corps.

Pour les autres activités l'unité avait invité leurs collègues démineurs et sympathisants, belges et étrangers. Cette année nous avons l'honneur d'accueillir le Général-Major d'aviation CORBISIER, Général Adjoint au Commandement Territorial Interforces (ITC), le Colonel BEM MARCHAL, Chef d'Etat-Major ITC et Commandant de Groupement, le Professeur BAUDOIN de l'Ecole Royale Militaire, Colonel POCHET, Commandant de la Région Militaire, le Commissaire en Chef MICHIELS de la Police de LEUVEN, Lieutenant-Colonel BOOGHMANS, Commandant de la Province Brabant Flamand, Lieutenant-Colonel BEM DE WILDE, Commandant de Place, et encore bien d'autres personnalités ... L'unité attendait pas moins de 317 personnes originaires de sept pays différents : en ordre alphabétique, d'Allemagne, des Etats-Unis, de



Kleine demonstratie met de nieuwe robots  
Petite démonstration avec les nouveaux robots

France, de Grande Bretagne, du Grand Duché du Luxembourg, des Pays Bas et de la Suisse.

1100Hr il est temps pour la messe. Celle-ci sera célébrée par les deux padres de l'unité, Johan de BURGHGRAEVE pour MEERDAAL et Raf DELY pour POELKAPELLE. La future bibliothèque, il y a quelques temps encore une clinique pour chiens, a été transformée en chapelle pour l'événement. La messe a été dédiée à

Sainte Barbe et aux trois démineurs étrangers décédés au courant de l'année 1998. Vient après la messe la partie moins officielle. Démineurs et sympathisants sont dotés d'un pot à bière, cette année avec l'insigne de nos démineurs au LAOS. Le Général-Major d'Aviation CORBISIER reçoit en tant qu'invité d'honneur un pot un peu particulier, offert par un des trois nouveaux robots d'intervention. Les deux autres robots formaient le portique d'honneur à la sortie de la messe.

La réception fut cette année tenue pour la première fois à Meerdaal. Finie la salle de fête gigantesque de Heverlee. Cette année on devait se contenter de la cafétéria agrandie au dernier moment grâce aux soins de la première Direction Régionale des Bâtiments Militaires. Un mur intérieur fut abattu au tout dernier moment.

L'Adjudant Chef J. VERBIST a eu l'honneur lors du discours du Chef de Corps d'être le premier à recevoir le nouveau « coin » numéroté. Trois mots clé ont été repris sur ce coin « Bravery Readiness Professionalism », mots que chaque démineur doit se rappeler à tout instant.

Le repas fut servi dans une autre salle. La choucroute et les tartes aux fruits ont trouvé bon nombre d'amateurs. Tous nos remerciements au personnel de cuisine renforcé de personnel venu en refort du 1 Wing de Beauvechain.

1445Hr leurs saintetés sont annoncées. Ni en bateau, ni en voiture, ni sur le robot, mais cette année-ci en vélo, mais quel vélo ! Sainte Barbe, un peu mal à l'aise, doit se faire aider par un démineur complaisant. Saint Nicolas par contre, bien entraîné arrive sans encombre jusqu'au podium. Plusieurs démineurs reçurent un coup de patte et certains reçurent même un souvenir. Mais maintenant place pour l'activité principale : la remise des médailles de démineur d'honneur. Saint Nicolas avait cette année choisi les personnes suivantes : Adjudant Chef GUERISSE, ex-démineur et RSM à LAGLAND, 1SergentMajor SAUDOYEZ, ex-démineur travaillant à l'OTAN à

EVERE et Adjudant e.r. OOSTERLINCK, démineur pensionné de POELKAPELLE. Nos deux saintetés avaient préparés différentes épreuves, réussies avec brio par les différents candidats. Les médailles et diplômes de démineur d'honneur ont été remis par le Chef de Corps. Ensuite vint une épreuve qui n'était pas prévue au programme : le Chef de Corps doit passer un test de plongée en salle ! Des mini-palmes, une ceinture de plomb plombée, un masque avec intercom, une bouteille à air



Overhandiging van het speciale duikersbrevet aan de Korpscommandant  
Remise du brevet spécial de plongée au Chef de Corps

comprimé et ... l'épreuve pouvait commencer. Le masque était complètement obscurci et l'idée était de faire parcourir au Chef de Corps une petite piste d'obstacles en tenue de plongée sans visibilité. L'épreuve a été clôturée par une identification d'objets cachés dans un bac d'eau et de pierres.

Ceci était la fin de l'animation. De nombreuses pintes furent encore bues et un nombre impressionnant de convives ont préférés passé la nuit au Quartier ... (sans commentaires).

JDV

# **PETITES ANNONCES**

## **KLEINE AANKONDIGINGEN**

<b>GEBOORTE</b>	<b>NAISSANCE</b>
<p>Wie dit kleine mensje ziet gelooft zijn eigen ogen niet en zal moeten beamen, wonderen ... dat maak je nog altijd samen</p> <p>Christine VANGHELUWE en Marc BAELDE melden u met vreugde de geboorte van hun zoontje</p> <p style="text-align: center;"><b>Lars</b></p> <p style="text-align: center;">04 november 1998</p> <p><i>Onze gelukwensen</i></p>	<p>Celui qui voit cette petite personne n'en croit pas ses yeux et devra avouer, des miracles ... cela se fait encore toujours ensemble !</p> <p>Christine VANGHELUWE et Marc BAELDE vous annoncent avec joie la naissance d'un petit garçon</p> <p style="text-align: center;"><b>Lars</b></p> <p style="text-align: center;">04 novembre 1998</p> <p><i>Toutes nos félicitations</i></p>

<b>OVERLIJDEN</b>	<b>NECROLOGIE</b>
<p>Men meldt ons het overlijden van :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• de grootmoeder van Dimitri DE VREEZE op 26 november</li> <li>• de schoonvader van André REMELS op 01 december</li> <li>• de vader van Johnny BOETS op 06 december</li> </ul> <p><i>Aan alle families en vrienden onze innige deelneming</i></p>	<p>On nous annonce le décès de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la grand-mère de Dimitri DE VREEZE le 26 novembre</li> <li>• le beau-père d'André REMELS le 01 décembre</li> <li>• le père de Johnny BOETS le 06 décembre</li> </ul> <p>A toutes les familles et amis nos sincères condoléances</p>

# ADRESSES / ADRESSEN

1SgtMaj M. BUTTENAERE  
1Sgt E. VOLDERS  
Kpl E. VANDEVIJVER

SFOR BELGIAN CONTINGENT  
BELU BG - Cie Gn - Sec EOD  
BP 100  
1140 BRUXELLES

Email BELU BG

[belubg-sfor@int.tel.hr](mailto:belubg-sfor@int.tel.hr)

Capt G. DE DECKER  
1SgtMaj J. WUYTS  
1SgtMaj B. DEMETS

CMAC  
TA .....(naam / nom)  
PO BOX 116  
PHNOM PENH  
CAMBODIA

Email Capt DE DECKER (1SM DEMETS)

[BEEOD@bigpond.com.kh](mailto:BEEOD@bigpond.com.kh)

Email 1SgtMaj WUYTS

[cancon2@forum.org.kh](mailto:cancon2@forum.org.kh)

Capt V. MUYLKENS  
1MR P. ANDRIES  
1MR P. MARES

UXO LAO  
TA .... (naam / nom)  
Post Box 288  
PAKSE  
RDP LAOS

Email Capt MUYLKENS (detachment)

[vmuylklaos@laonet.net](mailto:vmuylklaos@laonet.net)

Email 1MR ANDRIES

[pandries@laonet.net](mailto:pandries@laonet.net)

Claude VAN CLEUVENBERGEN

Handicap International LAOS  
Central Post Office  
P.O. Box 948  
SAVANNAKHET  
R.D.P. LAOS



# LA FRATERNELLE DE VERBROEDERING

## SAINTE BARBE À LA SECTION BRABANT

C'est le samedi 05 décembre de cette année que les sections Brabant et Hainaut organisaient le repas de SAINTE BARBE à la Maison des Ailes, rue MONTOYER à BRUXELLES.

Les inscriptions prévoyaient la présence d'une trentaine de membres, mais malheureusement les conditions atmosphériques et notamment l'état des routes n'ont pas permis à tout le monde de rejoindre le lieu de rendez-vous.

Nous étions finalement dix-huit pour écouter les mots de bienvenue du Président et ensuite apprécier le délicieux repas servi par le personnel souriant et bien sympathique de la Maison des Ailes.

A la fin du repas, comme chaque année, il y eut tirage de la tombola traditionnelle, qui grâce à Danny Verstappen pour la réalisation des plus beaux lots, fit gagner à "**certains habitués**" et quand même un peu à d'autres, de très beaux objets.

La journée s'acheva, du moins pour certains, par le café et ses pralines, à la cafétéria.

Un merci tout particulier à un de nos vétérans, Monsieur Camille HEGGERICKX, âgé de près de 91 ans, qui malgré les intempéries était parmi nous.

L. Noël

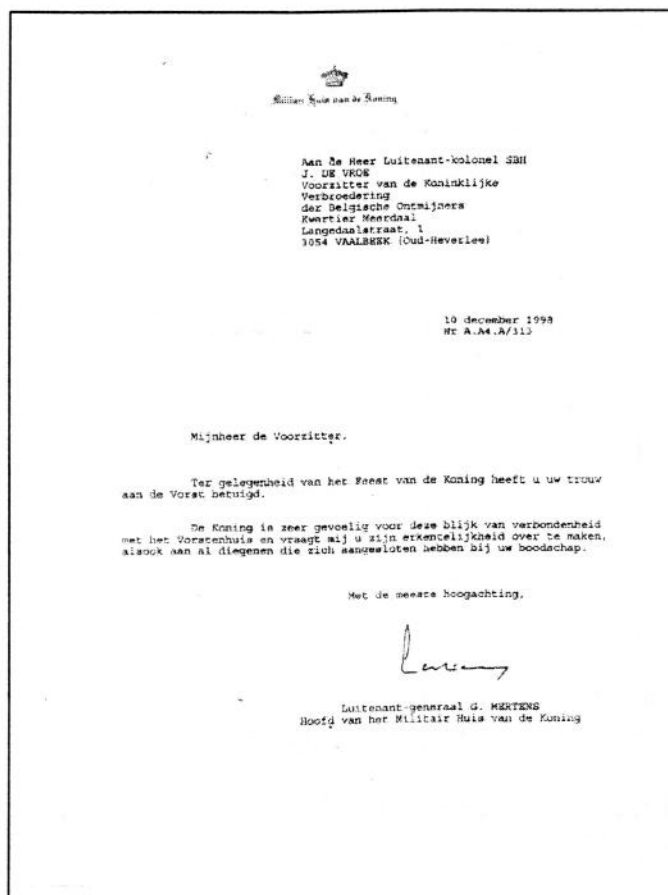
# FÊTE DU ROI / FEEST VAN DE KONING

Naar jaarlijkse gewoonte werd het volgend bericht ter gelegenheid van het Feest van de Koning op 15 november opgestuurd :

« De Voorzitter en de leden van de Koninklijke Verbroedering der Belgische Ontmijners bieden Zijne Majesteit de betuiging aan van hun onwankelbare trouw en diepe aanhankelijkheid ».

Le message suivant a été envoyé ce 15 novembre à l'occasion de la Fête du Roi :

« Le Président et les membres de la Fraternelle Royale des Démineurs de BELGIQUE présentent à Votre Majesté le témoignage de leur inébranlable fidélité et de leur indéfectible attachement ».



Het antwoord van het Hoofd van het Militair  
Huis van de Koning  
La réponse du Chef de la Maison Militaire du  
Roi

# **COTISATION / LIDGELD**

## **1999**

Voici venu le moment où les trésoriers des différentes sections se doivent de solliciter le renouvellement de votre adhésion.

Votre versement est attendu à l'un des numéros de compte repris ci-dessous pour le **15 janvier 1999** au plus tard, les comptabilités des différentes sections étant attendues par le trésorier national pour le 20 du même mois.

Voor de schatbewaarders van de verschillende secties is het ogenblik aangebroken om een vernieuwing van uw lidmaatschap voor te stellen.

Uw storting wordt verwacht op één van de hieronder hernomen rekeningen ten laatste op **15 januari 1999**. De nationale schatbewaarder verwacht de boekhouding van de secties ten laatste op 20 januari 1999.

National / Nationaal	M. A. BERGES Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	210-0257747-70
Section BRABANT	M. A. BERGES Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	000-0817353-31
Section HAINAUT	M. A. BERGES Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	000-0181949-74
Section LIEGE	M. L. DENEÉ Rue J. Jaurès, 184 4400 FLEMALLE	000-0790211-49
Sectie OOST-VLAANDEREN	M. H. EECKHOUT Ernest Claeslaan, 1 9051 ST DENYS WESTREM	000-0150164-08
Sectie WEST-VLAANDEREN	M. P. TOUSSAINT Kasteeldreef, 2 8650 HOUTHULST	385-0062695-96
Section DAS / Sectie OAD	DAS / OAD Langendaalstraat, 1 3054 OUD HEVERLEE	001-1357579-43

Le montant des cotisations n'a pas varié et selon votre choix, il s'établit comme suit :

**350 FB ( 8,75 Euro )** pour une adhésion complète (DEMINEUR + UFAC)

**225 FB ( 5,62 Euro )** pour une adhésion partielle (DEMINEUR seulement)

Les dons pour les sections sont toujours les bienvenus.

Het lidgeld blijft ongewijzigd en bedraagt volgens uw keuze :

**350 BEF (8,75 €)** voor een volledig lidmaatschap (ONTMIJNER + VOV)

**225 BEF (5,62 €)** voor een gedeeltelijk lidmaatschap (alleen ONTMIJNER)

Alle giften voor de secties zijn steeds welkom.



<b>OVERLIJDEN</b>	<b>NECROLOGIE</b>
-------------------	-------------------

Sectie LIEGE	Section LIEGE
--------------	---------------

	<p>Monsieur GOUVERNEUR Edmond, décédé le 01 novembre 1998 à l'âge de 78 ans ainsi que sa fille Madame GOUVERNEUR Micheline, décédée le 10 novembre 1998 à l'âge de 45 ans.</p> <p>Cette famille durement éprouvée par le décès de notre ami Edmond et de sa fille Micheline, avait déjà perdu le fils André en août 1994 à l'âge de 44 ans.</p> <p>A cette famille dans la douleur, la fraternelle renouvelle l'expression de ses très sincères condoléances.</p>
--	---

Sectie West Vlaanderen	Section West Vlaanderen
------------------------	-------------------------

Mevrouw Judith VERMEERSCH overleden op de ouderdom van 67 jaar.	
---	--

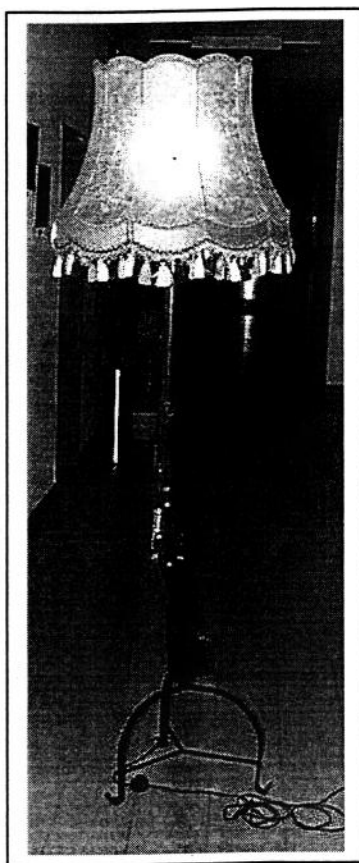
Onze innige deelneming aan familie en vrienden.	Nous présentons aux familles et amis nos plus sincères condoléances.
---	--

## **ALGEMENE VERGADERING 1999**

### **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 1999**

De Algemene Vergadering 1999 zal plaats vinden te MEERDAAL op donderdag 20 mei 99 (wisseldatum donderdag 27 mei 99). Hetzelfde principe (traiteur) als verleden jaar zal toegepast worden. Alle inlichtingen, inclusief de menu zullen hernomen worden in ons volgend nummer.

Voor de eerste maal zullen op de Algemene Vergadering lotjes verkocht worden aan de prijs van 25 BEF voor een prachtige lampenkap gemonteerd op geweer (zie foto).



L'Assemblée Générale 1999 aura lieu à MEERDAAL le jeudi 20 mai 99 (date de rechange 27 mai 99). Le même principe (traiteur) que l'année passée sera adopté. Tous renseignements, inclus le menu, seront repris dans notre prochain numéro.

Des lots au prix de 25 FB seront vendus pour la première fois lors de l'Assemblée Générale. Un lampadaire monté sur fusil est offert comme prix (voir photo).